

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 18 октомври 2001 година

**за упълномощаване на държавите-членки да разрешават временно
търговията с горски репродуктивни материали, които не отговарят на
изискванията на Директиви 66/404/ЕИО и 71/161/ЕИО на Съвета**

(нотифицирано под № C(2001) 2859)

(2001/765/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 66/404/ЕИО на Съвета от 14 юни 1966 година относно търговията с горски репродуктивен материал¹, последно изменена с Акта за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция, и по-специално член 15 от нея,

като взе предвид Директива 71/161/ЕИО на Съвета от 30 март 1971 година относно нормите за външно качество на горски репродуктивен материал, търгуван в рамките на Общността², последно изменена с Акта за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция, и по-специално член 15 от нея,

като взе предвид молбите, представени от дванадесет държави-членки,

като има предвид, че:

(1) Производството на репродуктивни материали от видовете, посочени в приложенията, е понастоящем недостатъчно в някои държави-членки, поради което те не могат да задоволят своите нужди от репродуктивен материал, който да отговаря на разпоредбите на Директива 66/404/ЕИО или Директива 71/161/ЕИО.

(2) Третите страни не са в състояние да доставят достатъчно количество репродуктивни материали от съответните видове, за които да предоставят същите гаранции, каквито предоставят за репродуктивните материали от Общността и те да съответстват на разпоредбите на Директива 66/404/ЕИО или Директива 71/161/ЕИО.

(3) Вследствие на това съответните държави-членки, а именно Белгия, Дания, Германия, Испания, Франция, Ирландия, Италия, Люксембург, Нидерландия, Австрия, Португалия и Обединеното кралство, отправиха молби към Комисията

¹ ОВ 125, 11.7.1966 г., стр. 2326/66.

² ОВ L 87, 17.4.1971 г., стр. 14.

съгласно горепосочените директиви да им бъде разрешено да допускат за търговия репродуктивни материали и/или семена, които не отговарят на толкова строги изисквания, като тези от посочените директиви.

(4) С цел покриване на дефицита, на подалите молби държави-членки следва да се разреши за ограничен период от време търговията с репродуктивни материали от съответните видове, които отговарят на по-малко строги изисквания.

(5) Поради генетични причини тези репродуктивни материали следва да бъдат събрани от места по произход в рамките на естествените терени на съответните видове и следва да бъдат снабдени с възможно най-стриктни гаранции за идентичността на тези материали. Освен това с репродуктивните материали следва да се търгуват, само ако те са придружени от документ, съдържащ подробно описание на конкретния репродуктивен материал.

(6) Следва също така да се даде право на всяка от държавите-членки да разрешава на своя територия следните три търговски операции: търговия със семена и растения, отговарящи на по-малко строги изисквания по отношение на техния произход; търговия със семена и растения, отговарящи на по-малко строги изисквания по отношение на категорията в сравнение с предвиденото в Директива 66/404/ЕИО за *Populus nigra*; и търговия със семена, отговарящи на по-малко строги изисквания по отношение на специфичната чистота, определена в Директива 71/161/ЕИО, в случай, че търговията с такива материали е разрешена в другите държави-членки по силата на настоящото решение.

(7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по посевен и посадъчен материал за земеделието, цветарството и горското стопанство,

РЕШИ:

Член 1

1. Държавите-членки имат право да разрешават на своя територия търговията със семена, отговарящи на по-малко строги изисквания по отношение на техния произход в сравнение с тези, предвидени в Директива 66/404/ЕИО.

Това разрешение е в съответствие със специалните условия на приложение I и е свързано с условието за предоставяне на доказателство за мястото на произхода на семената и за надморската височина, където е била събрана реколтата.

2. Държавите-членки имат право да допускат на своя територия търговията с растения, произведени в Общността, от горепосочените семена.

Член 2

1. Доказателството, посочено в член 1, параграф 1 се счита за предоставено, ако репродуктивните материали спадат към категорията „идентифицирани

според източника репродуктивни материали”, както е дефинирана по системата на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) относно контрола върху горския репродуктивен материал, предназначен за международна търговия, или ако принадлежат към друга категория от същата система.

2. Ако системата на ОИСР, посочена в параграф 1, не се прилага на мястото по произход на репродуктивния материал, се допускат други официални доказателства.

3. Когато не могат да се предоставят официални доказателства, държавите-членки могат да приемат други, неофициални доказателства.

Член 3

Държавите-членки имат право в съответствие с приложение II към настоящото решение да разрешават на собствена територия търговията с материали за вегетативно размножаване, получени от *Populus nigra*, които, по отношение на тяхната категория, не отговарят на изискванията, определени в член 4, параграф 1 от Директива 66/404/ЕИО.

Член 4

Държавите-членки имат право в съответствие с приложение III към настоящото решение да разрешават търговията на техните територии със семена, които, по отношение на техния произход, не отговарят на изискванията, определени в Директива 66/404/ЕИО, нито на изискванията по отношение на тяхната специфична чистота съгласно приложение I към Директива 71/161/ЕИО, при условие, че:

- а) е предоставено доказателството, определено в член 2, относно произхода на семената и надморската височина, на която е събрана реколтата;
- б) документът, изискван по силата на член 9 от Директива 66/404/ЕИО, съдържа забележката „Семена, неотговарящи на нормите относно специфичната чистота”.

Член 5

1. Държавите-членки, различни от подалите молби държави-членки, в съответствие с приложения I, II и III към настоящото решение и в съответствие с целите, които си поставят подалите молби държави-членки, също имат право да разрешават търговията на техните територии с посевен и посадъчен материал, а в случай на *Populus nigra*, на материалите за вегетативно размножаване.

2. По смисъла на прилагането на параграф 1 съответните държави-членки си сътрудничат взаимно административно. Подалите молби държави-членки се информират от другите държави-членки за намерението си да разрешат търговията с такива репродуктивни материали, преди да може да бъде

постановено такова разрешение. Подалите молби държави-членки не могат да предявят възражение, освен ако общото количество, определено в настоящото решение, е било вече доставено.

Член 6

Разрешението, предвидено в член 1, параграф 1, в членове 3 и 4 и в член 5, параграф 1 изтича на 31 декември 2002 година.

Член 7

Държавите-членки съобщават незабавно на Комисията и на другите държави-членки за количествата семена, които са етикетирани и одобрени за търговия в рамките на Общността по силата на настоящото решение.

Член 8

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 18 октомври 2001 година.

За Комисията
David BYRNE
Член на Комисията

ЗАБЕЛЕЖКА

1. Държави-членки

B	Кралство Белгия
DK	Кралство Дания
D	Федерална република Германия
E	Кралство Испания
F	Френска република
IRL	Ирландия
I	Италианска република
L	Велико херцогство Люксембург
NL	Кралство Нидерландия
A	Република Австрия
P	Португалска република
UK	Обединено кралство

2. Страни или региони по произход

BG	България
BY	Беларус
CA	Канада
CH	Швейцария
CN	Китай
CZ	Чешка република
EC	Европейска общност
HR	Хърватия
HU	Унгария
JP	Япония
LV	Латвия
MK	Бивша югославска република Македония
NO	Норвегия
PL	Полша
RO	Румъния
RU	Русия
SI	Словения
SK	Словакия
US	Съединени американски щати

3. Други съкращения:

макс. вис.	максимална надморска височина
OEP	или еквивалентен произход
ECSA	с произход от зони, избрани от Европейската общност
SIA	идентифициран произход „А”

*ПРИЛОЖЕНИЕ I - ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I —
ANNEX I - ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I —
BILAGA I*

Държава-членка	<i>Abies alba</i>		<i>Larix leptolepis</i>		<i>Pinus strobus</i>	
	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	-	-	20	JP	10	CA (Ontario), US (Ohio)
DK	520	RO, PL	215	JP, PL	10	CA, US
D	100	CH, CZ, EC (D/OEP), MK, RO, PL, SK	50	EC (D/OEP), JP	50	US (Appalachians), EC (D/OEP)
E	-	-	-	-	-	-
F	-	-	70	JP	-	-
IRL	-	-	600	JP (Hokkaido, Suwa)	-	-
I	-	-	-	-	6	EC (I/OEP)
L	-	-	-	-	-	-
NL	-	-	20	JP	25	CA, US
A	200	CZ, HR, PL, SI	3	SI	35	US, SI, CZ
P	-	-	-	-	-	-
UK	5	US	100	CN, JP	5	US

Държава-членка	<i>Picea sitchensis</i>		<i>Pseudotsuga taxifolia</i>	
	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	15	US (Washington)	200	US (Washington, Oregon, California, SIA, alt. max. 450 m)
DK	45	CA, US	280	CA, US
D	100	CA, (Queen Charlotte Island, West Coast), US (Washington), EC, (D/OEP)	2 000	US (Washington, Oregon), CA (British Columbia), EC (D/OEP)
E	-	-	-	-
F	40	US (Washington, Oregon and California)	760	RC (F/OEP), US (Washington, Oregon, California, SIA, alt. max. 450 m)
IRL	100	CA (Queen Charlotte Island, West Coast), US (Washington)	150	US (Washington)
I	-	-	260	EC (I/OEP)
L	-	-	10	US (Washington, alt. max. 610 m)
NL	2	CA, US	15	US
A	1	US	153	CA (British Columbia), US (Washington, Oregon)
P	-	-	1 500	EC (P/OEP)
UK	300	CA (British Columbia), US	350	CA (British Columbia), EC (UK/OEP), US (Washington)

Държава-членка	<i>Fagus sylvatica L.</i>		<i>Larix decidua Mill.</i>	
	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	-	-	20	CZ (Sudeten)
DK	10 000	CH, PL, RO, SK, HU, CZ, SI	40	PL (Sudeten)
D	-	-	50	CZ
E	1 050	EC (E/OEP)	35	EC (E/OEP), SK
F	-	-	300	CZ (Sudeten), CZ и SK (произход Полша)
IRL	-	-	20	CZ (Sudeten), PL, SK (Tatra)
I	500	EC (I/OEP)	-	-
L	100	EC (L/OEP)	-	-
NL	5 000	CZ, RO, SK	50	CZ, SK
A	500	CZ, HR, HU, RO, SI, SK	250	CZ, HR, HU, PL, SI, SK
P	-	-	-	-
UK	15 000	EC (UK/OEP)	200	CZ (Sudeten), EC (UK/OEP), HU, RO, SK

Държава-членка	<i>Picea abies</i> Karst.		<i>Pinus nigra</i> Arn.	
	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	-	-	-	-
DK	-	-	-	-
D	-	-	200	SI
E	130	EC (E/OEP)	1 665	EC (E/OEP)
F	-	-	-	-
IRL	-	-	-	-
I	-	-	-	-
L	-	-	-	-
NL	50	CZ	60	HR, SI
A	10	CZ	420	HR, SI
P	-	-	5	EC (P/OEP)
UK	175	BG, BY, CZ, EC (UK/OEP), HU, RO	100	EC (UK/OEP), RO, SI

Държава-членка	<i>Pinus sylvestris L.</i>		<i>Quercus borealis Michx.</i>	
	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	-	-	-	-
DK	40	NO, PL, LV	1 000	PL
D	-	-	-	-
E	1 890	EC (E/OEP)	8 505	EC (E/OEP)
F	-	-	-	-
IRL	-	-	-	-
I	-	-	300	EC (I/OEP)
L	-	-	-	-
NL	-	-	-	-
A	110	CZ, HU, PL, SI	1 800	CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK
P	10	EC (P/OEP)	4 000	EC (P/OEP)
UK	225	EC (UK/OEP)	500	EC (UK/OEP)

Държава-членка	<i>Quercus pedunculata Ehrh.</i>		<i>Quercus sessiliflora Sal.</i>	
	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	Κγ kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	-	-	-	-
DK	47 000	NO, PL	113 000	NO, PL
D	-	-	-	-
E	10 450	EC (E/OEP)	11 925	EC (E/OEP)
F	-	-	-	-
IRL	-	-	-	-
I	4 200	EC (I/OEP)	2 000	EC (I/OEP)
L	-	-	-	-
NL	50 000	PL, RO	25 000	CZ, PL, SK
A	3 300	CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK	1 700	CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK
P	1 000	EC (P/OEP)	-	-
UK	25 000	EC (UK/OEP), HU, NO, PL, RO	25 000	EC (UK/OEP), HU, NO, PL, RO

ПРИЛОЖЕНИЕ II - ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II —
 ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II
 — BILAGA II

	<i>Populus nigra</i>	
Държава-членка Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenmaa Medlemsstat	Брой растения	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
D	80 000	EC (D/OEP)

ПРИЛОЖЕНИЕ III - ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III
 — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III —
 LIITE III — BILAGA III

Видове Especies Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten Espécies Laji Arter	Държава-членка Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenmaa Medlemsstat	кг kg	Произход Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
<i>Quercus pedunculata Ehrh.</i>	D	40 000	EC (D/OEP)
<i>Quercus pedunculata Ehrh.</i>	UK	10 000	EC (UK /OEP)
<i>Quercus sessiliflora Sal.</i>	D	60 000	EC (D/OEP)
<i>Quercus sessiliflora Sal.</i>	UK	10 000	EC (UK /OEP)